

(1)

(N^r 100.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 MAART 1922.

Wetsontwerp

betreffende de verhooging der jaarwedden van de professoren
en van de beheerders-opzieners der Staatsuniversiteiten.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Bij de wet van 22^e Februari 1919 werd aan het onderwijzend personeel der Staatsuniversiteiten de inkomst onttrokken voortvloeiende uit de inschrijvingsrechten tot de leergangen.

Om dit verlies te vergoeden, werden bij dezelfde wet de jaarwedden van de professoren en van de beheerders-opzieners van voormelde inrichtingen verhoogd. Naar luid van artikel 1 genoten de buitengewone professoren een wedde vastgesteld op 7,000 frank, welke na vijf jaar graad op 8,000 frank kon gebracht worden en de gewone professoren een wedde van 9,000 frank, verhoogd met 1,000 frank na elke der drie eerste perioden van vijf jaar. Wat de beheerders-opzieners betreft, hun jaarwedde, vastgesteld op 9,000 fr., kon om de vijf jaar met 1,000 frank verhoogd worden tot op het bedrag van 3,000 frank.

De wet van 20^e Augustus 1920 heeft de bij de wet van 22^e Februari 1919 vastgestelde jaarwedden verhoogd, overeenkomstig de regelen aangenomen voor de wedden der andere Staatsbeambten, 't is te zeggen respectievelijk met 200 t. h., 120 t. h., 70 t. h., 50 t. h. voor elke der vier eerste schijven van 1,000 frank en met 50 t. h. voor de overige. De wedden van 7,000, 8,000, 9,000, 10,000, 11,000 en 12,000 frank zijn alzoo respectievelijk geworden 12,300, 13,600, 14,900, 16,200, 17,500 en 18,800 frank. Zij werden dus respectievelijk verhoogd met 76 t. h., 70 t. h., 66 t. h., 62 t. h., 59 t. h. en 57 t. h.

Onlangs getroffen maatregelen, voor de uitvoering waarvan de noodige kredieten door de Kamers verleend werden, hebben met ingang van 1^{ste} Januari 1921 en tot het bedrag van 85 t. h. de jaarwedden verhoogd van de Staatsbeambten welke nog niet in die verhouding gestegen waren.

Het is billijk dat de professoren en de beheerders-opzieners der universiteiten Gent en Luik het voordeel van diezelfde maatregelen genieten.

Een stipte toepassing van dien regel zou de bij de wet van 22ⁿ Februari 1919 vastgestelde jaarwedden als volgt verhoogen :

De aanvangswedde der *buitengewone professoren* zou gebracht worden van 7,000 frank op $7,000 \text{ frank} \times 1.83 = 12,930 \text{ frank}$ (thans 12,300 frank); na vijf jaar zou die wedde gebracht worden van 8,000 frank op $8,000 \text{ frank} \times 1.83 = 14,800 \text{ frank}$ (thans 13,600 frank). De aanvangswedde der gewone professoren zou gebracht worden van 9,000 frank op $9,000 \text{ frank} \times 1.83 = 16,630 \text{ frank}$ (thans 14,900 frank); na vijf jaar graad, zou zij van 10,000 frank komen op $10,000 \text{ frank} \times 1.83 = 18,500 \text{ frank}$ (thans 16,200 frank); na tien jaar graad, van 11,000 frank op $11,000 \text{ frank} \times 1.83 = 20,350 \text{ frank}$ (thans 17,500 frank); na vijftien jaar graad, van 12,000 fr. op $12,000 \text{ frank} \times 1.83 = 22,200 \text{ frank}$ (thans 18,800 frank).

Ik meen nochtans van de gelegenheid te moeten gebruik maken die mij geboden wordt, om de aanvangswedden der betrokkenen in een ruimere mate te verhoogen en om ze in overeenstemming te brengen met de jaarwedden verleend aan de ambtenaren of magistraten welke met hen kunnen gelijkgesteld worden. Anderzijds is de termijn van vijf jaar tusschen de verhoogeningen te lang; hij dient teruggebracht tot drie jaar, ten minste voor de professoren die geen beroep uitoefenen.

Dientengevolge brengt artikel 1 van het ontwerp de aanvangswedde van de buitengewone professoren op 14,500 frank; na drie jaar zal die wedde gebracht worden op 16,000 frank. De gewone professoren zullen aanvangen met 17,500 frank; om de drie jaar zullen zij achtereenvolgens kunnen bekomen 19,000 frank, 20,500 frank en 22,000 frank.

De termijn van vijf jaar tusschen de achtereenvolgende verhoogeningen wordt behouden voor de professoren die bij toepassing van artikel 12 der wet van 15ⁿ Juli 1849, een ander beroep uitoefenen.

De aanneming van dit artikel 1 zal, voor de 130 professoren die er belang bij hebben, een vermeerdering van uitgaven vergen van ongeveer 450,000 frank, waarvan ongeveer 315,000 frank bij toepassing van den regel der 83 t. h., 93,000 frank om reden van de verhooging van het minimum en ongeveer 40,000 frank door het feit van het terugbrengen op drie jaar van den termijn tusschen de achtereenvolgende verhoogeningen (27,000 frank in 1921, 38,000 frank in 1922, enz.).

Men zal misschien oordeelen dat de vermeerdering der uitgaven betrekkelijk groot is. Zij is niettemin ten volle gerechtvaardigd; zij wordt opgelegd namelijk door de noodzakelijkheid de best mogelijke aanwerving te verzekeren van het onderwijzend personeel onzer universiteiten. In deze laatste tijden heeft men in dit opzicht zekere moeilijkheden ontmoet; eene der redenen die daartoe aanleiding gaven ligt in de geringheid van de wedde die de leden van dit personeel genieten. De beschikkingen welke het voorwerp uitmaken van artikel 1 van dit wetsontwerp zijn dus niet alleen rechtvaardig; zij zijn, het mag gezegd worden, onontbeerlijk.

Zooals voorheen zullen de professoren der universiteiten den verander-

lijken duurtelbijslag, de verblijfsvergoeding en de familievergoeding blijven genieten. tenzelfden titel en in dezelfde voorwaarden als de andere Staatsbedienden.

Het spreekt van zelfs dat zij ook de bijwedde zullen behouden voorzien bij artikel 2 van de wet in dato 20ⁿ Augustus 1920, waarbij artikel 21 van de wet in dato 15ⁿ Juli 1849 gewijzigd is.

* * *

Het is mogelijk dat nieuwe schommelingen van de levensduurte de Regeering ertoe verplichten later het barema der jaarwedden van de ambtenaren en bedienden van den Staat nog te wijzigen. Die gebeurlijkheid is voorzien bij artikel 2 van het ontwerp. De Regeering zal voortaan het bij artikel 1 vastgestelde barema kunnen wijzigen, volgens de regels welke zullen gevolgd worden bij de herziening van de barema's der andere beambten. Het schijnt immers zonder nut den wetgever te verplichten tusschenbeide te komen, wanneer het slechts geldt een algemeenen regel op een bijzondere categorie ambtenaren toe te passen.

* * *

Daar de verhooging der jaarwedden in de minimumverhouding van 85 t. h. toegepast met ingang van 1^{ste} Januari 1921, is het billijk dat het nieuwe barema op denzelfden datum van kracht worde. Dat is de reden van bestaan van paragraaf 1 van artikel 3 van het ontwerp.

Ook wordt bij paragraaf 2 van hetzelfde artikel voor het jaar 1921 een bijkrediet voorzien van 440,000 frank, te voegen bij artikel 36 (personeel der universiteiten) der begrooting van het Ministerie van Wetenschappen en Kunsten over voormeld dienstjaar. Voor 1922 zal deze bijkomende last 450,000 frank bedragen.

* * *

Artikel 4 van het ontwerp heeft vooral betrekking op de professoren die op pensioen gesteld werden of zullen worden tusschen 1^{ste} Januari 1921 en 31^{ste} December 1925. Naar luid van artikelen 2 en 3 der wet van 30ⁿ Juli 1879, is het pensioen der professoren het product van twee factoren; de eerste is gelijk aan het gemiddeld bedrag van de wedde en van de bijwedde gedurende de vijf laatste jaren; de tweede is een veranderlijke coëfficiënt: zoo de belanghebbende tot het emeritaat toegelaten wordt, is deze coëfficiënt gelijk aan 1; zoo de professor niet het getal dienstjaren telt dat vereischt wordt om tot het emeritaat te kunnen toegelaten worden, is deze coëfficiënt gelijk aan $\frac{1}{6}$, plus zooveel maal $\frac{1}{33}$ als de belanghebbende academische dienstjaren telt boven vijf.

Het is noodig van de beschikkingen dezer wet af te wijken wat betreft den eersten dier factoren, 't is te zeggen, het gemiddeld bedrag van de wedde en de bijwedde.

Immers, daar het nieuwe barema toepasselijk is met ingang van 1^{ste} Januari 1921, zal de laatste vijfjaarlijksche periode voor de professoren op pensioen te stellen vóór 31^{ste} December 1925, twee deelen omvatten: het eene na 1^{ste} Januari

1921; het andere vóór dien datum, hetwelk kleinere wedden werden uitbetaald dan die welke toegestaan werden gedurende het eerste deel. Daaruit zoudt voortvloeien dat het gemiddeld bedrag der jaarwedde van de gansche vijfjaarlijksche periode lager zou zijn dan de jaarwedde genoten van 1^{er} Januari 1921 af. Overeenkomstig den bij artikel 2 van de wet in dato 24ⁿ April 1920 aangenomen grondregel behoort het dat bij de berekening van het pensioen der professoren en de beheerders-opzieners welke zich in dat geval bevinden, het gemiddeld bedrag der wedde gebracht worde op wat het zijn zou indien het nieuwe barema sedert vijf jaar op hen was toegepast geworden. Ziedaar het voorwerp van dit artikel.

Zoo de belanghebbende dus gewoon professor is sedert meer dan twintig jaar, zal hij verondersteld worden gedurende ten minste vijf jaar een wedde van 22,000 frank genoten te hebben. Indien hij op 30 Juni 1923, datum van zijn oppensioenstelling, slechts sedert zeventien jaar gewoon professor is (voorlaatste verhooging op 30 Juni 1916), zal verondersteld worden dat het barema van kracht werd op 30 Juni 1918; de belanghebbende zal dus geacht worden van 30 Juni 1918 tot 30 Juni 1919 een wedde van 20,500 frank genoten te hebben en, met ingang van 30 Juni 1919 (hetzij drie jaar na 30 Juni 1916), een wedde van 22,000 frank. Zoo hij op 30 Juni 1923, datum van zijn oppensioenstelling, slechts sedert zeven jaar gewoon professor is, zal hij verondersteld worden van het nieuwe barema genoten te hebben te hebben te beginnen van 30 Juni 1918, en van 30 Juni 1918 tot 30 Juni 1919 een wedde ontvangen te hebben van 19,000 frank; van 30 Juni 1919 tot 30 Juni 1922 een wedde van 20,500 frank; van 30 Juni 1922 tot 30 Juni 1923 een wedde van 22,000 fr.

Zoo het in deze drie voorbeelden een professor geldt die tot het emeritaat toegelaten werd, zal hij een pensioen genieten respectievelijk gelijk aan 22,000, 21,700 of 20,500 frank; zoo het in het derde voorbeeld een professor geldt die op pensioen gesteld werd wegens ziekte en die in 't geheel achteen jaar academische dienstjaren telt, zal zijn pensioen $20,500 \times 1/6 + 13/33 = 11,492$ frank bedragen.

Het artikel heeft ook betrekking op de Staatsambtenaren, met den rang van professor krachtens artikel 4 der wet van 30 Juni 1893 gedetacheerd bij de technische scholen toegevoegd aan de faculteit der wetenschappen van de universiteit Gent of aan de technische faculteit der universiteit Luik. Naar luid van deze wet genieten die ambtenaren de jaarwedde gehecht aan den graad die hun toegekend is in het beheer bij hetwelk zij behooren; daarenboven kan de Regeering hun een bijwedde verleenen; tegenwoordig is die bijwedde zoodanig dat, zoo zij gevoegt wordt bij de wedde van het beheer, de bezoldiging der belanghebbenden gelijkstaat met diegene van een professor welke denzelfden graad heeft en hetzelfde getal diensjaaren telt.

De billijkheid vereischt dat aan die leden van het personeel dezelfde voordelen verleend worden als aan de professoren met dewelke zij in alle opzichten gelijkgesteld zijn. Hun pensioen dient dus berekend zooals dit hunner collega's, 't is te zeggen, er wordt veronderstelt dat zij, op het oogenblik hunner oppensioenstelling, sedert vijf jaar de bijwedde genieten welke hun door de Regeering verleend werd met inachtneming van het barema van artikel 1. Zoo de belang-

hebbende, bij voorbeeld, op grond van zijn toestand in het beheer waarbij hij behoort, eene wedde van 18,000 frank geniet en zoo hij gewoon professor is sedert ten minste twintig jaar, zal de Regeering volgens artikel 4 der wet van 30ⁿ Juni 1893, op 1^{re} Januari 1921 zijn bijwedde van 800 frank (18,800 — 18,000) kunnen brengen op 4,000 frank (22.000 — 18,000 fr.); bij de berekening van zijn pensioen zal hij verondersteld worden gedurende vijf jaar bedoelde bijwedde genoten te hebben, en de gemiddelde wedde van zijn vijf laatste jaren zal geacht worden op 22,000 frank te bedragen. Indien de andere voorwaarden van het voorgaande voorbeeld vervuld blijvende, de belanghebbende den rang heeft van gewoon professor sedert zeventien jaar, en indien hij op pensioen gesteld wordt op 30ⁿ Juni 1923, zal hij verondersteld worden een bijwedde genoten te hebben van $20,500 - 18,000 = 2,500$ frank van 30ⁿ Juni 1918 tot 30ⁿ Juni 1919, en een bijwedde van $22,000 - 18,000 = 4,000$ frank van 30ⁿ Juni 1919 tot 30ⁿ Juni 1923.

Artikel 4 van dit ontwerp is enkel toepasselijk op de gedetacheerde professoren of ingenieurs die op pensioen gesteld worden, hetzij omdat zij de ouderdomsgrens bereikt hebben (70 jaar), hetzij omdat een zware en bestendige ziekte hun niet meer toelaat hun ambt behoorlijk uit te oefenen. De professoren of ingenieurs die, zonder de ouderdomsgrens bereikt te hebben, het emeritaat zouden aanvragen door uitsluitend hun dertig jaar academische dienstjaren te doen gelden, zouden er dus het voordeel niet kunnen van invoeren.

De vermeedering van uitgaven die de aanneming van dit artikel zal vergen is weinig belangrijk; zij zal 11,000 frank bereiken in 1922, zal van 1924 tot 1929 ongeveer 21,000 frank bedragen en zal naderhand snel verdwijnen.

Telkens zij de gelegenheid daartoe hadden, hebben de Kamers eraan gehouden uiting te geven aan het vaderlandsch belang dat zij hechten aan de brandpunten van hogere cultuur welke onze universiteiten uitmaken. In den zelfden geest zullen zij het wetsontwerp willen onderzoeken dat ik, akkoord met mijn Collega van Financiën, de eer heb aan hun beraadslagingen te onderwerpen.

De Minister van Wetenschappen en Kunsten,

EUGÈNE HUBERT.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 MARS 1922.

Projet de loi

relatif à l'augmentation des traitements des professeurs
et des administrateurs-inspecteurs des Universités de
l'Etat.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

La loi du 22 février 1919 a enlevé au personnel enseignant des universités de l'État la recette provenant des droits d'inscription aux cours.

Pour combler cette perte, elle a augmenté les traitements des professeurs et des administrateurs-inspecteurs des dits établissements. Aux termes de l'article premier de cette loi, les professeurs extraordinaires jouissaient d'un traitement fixé à 7,000 francs, qui pouvait être porté à 8,000 francs après cinq années de grade; les professeurs ordinaires, d'un traitement de 9,000 francs, augmenté de 1,000 francs après chacune des trois premières périodes de cinq années. Quant aux administrateurs-inspecteurs, leur traitement fixé à 9,000 francs pouvait être augmenté de 1,000 francs tous les cinq ans jusqu'à concurrence de 3,000 francs.

La loi du 20 août 1920 a relevé les traitements fixés par la loi du 22 février 1919, conformément aux règles admises pour les traitements des autres agents de l'État, c'est-à-dire, respectivement de 200 p. c., 120 p. c., 70 p. c., 50 p. c., pour chacune des quatre premières tranches de 1,000 fr. et de 30 p. c.; pour le surplus. Les traitements 7,000 8,000, 9,000, 10,000, 11,000, et 12,000 francs, sont ainsi devenus respectivement 12,300, 13,600, 14,900, 16,200, 17,500 et 18,800. Ils ont donc été augmentés respectivement de 76 p. c., 70 p. c., 66 p. c., 62 p. c., 59 p. c. et 57 p. c.

Des mesures récentes, pour l'exécution desquelles les Chambres ont accordé les crédits nécessaires, ont relevé à partir du 1^{er} janvier 1921 et jusqu'à concurrence de 83 p. c., les traitements des agents de l'État qui n'avaient pas encore été augmentés dans cette proportion. Il est équitable

de faire bénéficier des mêmes mesures les professeurs et les administrateurs-inspecteurs des universités de Gand et de Liège.

Une application stricte de cette règle relèverait les traitements fixés par la loi du 22 février 1919 comme suit :

Le traitement de début des *professeurs extraordinaires* serait porté de 7,000 francs à 7,000 fr. $\times 1.85 = 12,950$ francs (actuellement 12,300 fr.); après cinq années, ce traitement serait porté de 8,000 francs à 8,000 fr. $\times 1.85 = 14,800$ francs (actuellement 13,600 francs). Le traitement de début des professeurs ordinaires serait porté de 9,000 francs à 9,000 fr. $\times 1.85 = 16,650$ francs (actuellement 14,900 francs); après cinq années de grade, il passerait de 10,000 francs à 10,000 fr. $\times 1.85 = 18,500$ fr. (actuellement 16,200 francs); après dix années de grade, de 11,000 francs à 11,000 fr. $\times 1.85 = 20,350$ francs (actuellement 17,500 francs); après quinze années de grade, de 12,000 francs à 12,000 fr. $\times 1.85 = 22,200$ fr. (actuellement 18,800 francs).

Toutefois, je crois devoir saisir l'occasion qui m'est offerte pour relever davantage les traitements de début des intéressés et les mettre en rapport avec les traitements alloués aux fonctionnaires ou magistrats qui peuvent leur être assimilés.

D'autre part, le délai de cinq années entre les augmentations est trop long; il y a lieu de le réduire à trois années, du moins pour les professeurs qui n'exercent pas une autre profession.

En conséquence, l'article premier du projet porte le traitement initial des professeurs extraordinaires à 14,590 francs, après trois ans, ce traitement sera porté à 16,000 francs.

Les professeurs ordinaires débiteront à 17,500 francs, de trois ans en trois ans ils pourront recevoir successivement 19,000 francs, 20,500 francs et 22,000 francs.

Le délai de cinq ans entre les augmentations successives est maintenu pour les professeurs, qui, par application de l'article 12 de la loi du 15 juillet 1849, exercent une autre profession.

L'adoption de cet article premier entraînera, pour les 130 professeurs qui y sont intéressés, un surcroît de dépenses d'environ 450,000 francs, dont environ 315,000 francs par suite de l'application de la règle de 85 p. c., 95,000 francs, en raison du relèvement du minimum et environ 40,000 fr. du fait de la réduction à trois ans, du délai entre les augmentations successives (27,000 francs en 1921, 38,000 francs en 1922, etc.).

On estimera peut-être que l'augmentation de la dépense est relativement importante. Elle est cependant pleinement justifiée, elle est imposée notamment par la nécessité d'assurer le meilleur recrutement possible du personnel enseignant de nos universités. On a rencontré récemment certaines difficultés, à cet égard, l'une des raisons s'en trouve dans la modicité des traitements dont jouissent les membres de ce personnel. Les dispositions qui font l'objet de l'article premier du présent projet de loi ne sont donc pas seulement équitables, elles sont, peut-on dire, indispensables.

Comme par le passé, les professeurs des universités continueront à jouir

de l'indemnité mobile de vie chère, de l'indemnité de résidence et de l'allocation familiale, au même titre et dans les mêmes conditions que tous les autres agents de l'État.

Il va sans dire qu'ils conserveront aussi le supplément de traitement prévu par l'article 2 de la loi du 20 août 1920 modifiant l'article 21 de la loi du 15 juillet 1894.

* * *

Il se peut que de nouvelles fluctuations du coût de la vie mettent le Gouvernement dans l'obligation de modifier encore dans la suite le barème des traitements des fonctionnaires et agents de l'État. L'article 2 du projet prévoit cette éventualité. Le Gouvernement pourra désormais modifier le barème établi par l'article premier, selon les règles qui seront suivies pour reviser les traitements des autres agents. Il paraît inutile, en effet, d'obliger le législateur d'intervenir quand il ne s'agit que d'appliquer une règle générale à une catégorie particulière de fonctionnaires.

* * *

Le relèvement des traitements dans la proportion minima de 85 p. c. ayant été appliqué à partir du 1^{er} janvier 1921, il est équitable que le nouveau barème soit mis en vigueur à la même date. Telle est la raison du paragraphe 1^{er} de l'article 3 du projet. Par voie de conséquence, le paragraphe 2 du même article prévoit pour l'année 1921, un crédit supplémentaire de 440,000 francs à rattacher à l'article 36 (personnel des universités) du budget du Ministère des Sciences et des Arts pour cet exercice. Pour l'année 1922 cette charge s'élèvera à 450,000 francs.

* * *

L'article 4 du projet concerne spécialement les professeurs qui ont été ou seront mis à la retraite entre le 1^{er} janvier 1921 et le 31 décembre 1925. Aux termes des articles 2 et 3 de la loi du 30 juillet 1879, la pension des professeurs est le produit de deux facteurs; le premier est égal au taux moyen du traitement et supplément de traitement pendant les cinq dernières années; le second est un coefficient variable; lorsque l'intéressé est admis à l'éméritat, ce coefficient est égal à 1; lorsque le professeur n'a pas le nombre d'années de services requis pour pouvoir être admis à l'éméritat, ce coefficient est égal à $\frac{1}{6}$ plus autant de fois $\frac{1}{33}$ que l'intéressé compte d'années de services académiques au delà de cinq.

Il est nécessaire de déroger aux dispositions de cette loi en ce qui concerne le premier de ces facteurs c'est-à-dire le taux moyen du traitement et supplément du traitement.

En effet, le nouveau barème étant applicable à partir du 1^{er} janvier 1921, la dernière période quinquennale pour les professeurs mis à la pension avant le 31 décembre 1925, comportera deux parties; l'une postérieure au 1^{er} jan-

vier 1921; l'autre antérieure à cette date, et à laquelle serait afférents des traitements inférieurs à ceux alloués pendant la première. Il en résulterait que la moyenne du traitement de la période quinquennale entière serait inférieure au traitement servi après le 1^{er} janvier 1921. Conformément au principe admis par l'article 2 de la loi du 24 avril 1920; il y a lieu pour le calcul de la pension des professeurs et administrateurs-inspecteurs se trouvant dans ce cas, de porter la moyenne du traitement à ce qu'elle serait si le nouveau barème leur avait été appliqué depuis cinq ans. Tel est donc l'objet du présent article.

Si donc, l'intéressé est professeur ordinaire depuis plus de vingt ans, il sera supposé avoir joni pendant au moins cinq années d'un traitement de 22,000 francs. Si le 30 juin 1923, date de son admission à la retraite, il n'est professeur ordinaire que depuis dix-sept ans (avant-dernière augmentation de 30 juin 1916), le barème sera supposé avoir été mis en vigueur le 30 juin 1918; l'intéressé sera donc censé avoir reçu du 30 juin 1918 au 30 juin 1919 un traitement de 20,500 francs et à partir du 30 juin 1919 (soit trois ans après le 30 juin 1916) un traitement de 22,000 francs.

Si le 30 juin 1923, date de son admission à la retraite, il n'est professeur ordinaire que depuis sept ans, il sera supposé avoir bénéficié du nouveau barème à partir du 30 juin 1918, et avoir joni du 30 juin 1918 au 30 juin 1919 d'un traitement de 19,000 francs; du 30 juin 1919 au 30 juin 1922 d'un traitement de 20,500 francs, du 30 juin 1922 au 30 juin 1923 d'un traitement de 22,000 francs.

Si dans ces trois exemples, il s'agit d'un professeur admis à l'éméritat, il jouira d'une pension respectivement égale à 22,000 francs, 21,700 ou 20,500 francs; si dans le troisième, il s'agit d'un professeur admis à la retraite pour motif de santé et ayant, au total dix-huit années de services académiques, sa pension sera $20,500 \text{ fr.} \times (1/6 + 13/33) = 11,492 \text{ francs}$

L'article concerne aussi les fonctionnaires de l'État détachés avec rang de professeur, en vertu de l'article 4 de la loi du 30 juin 1893, aux Écoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'Université de Gand ou à la faculté technique de l'Université de Liège.

Aux termes de cette loi, ces fonctionnaires jouissent du traitement attaché au grade qui leur est attribué dans leur administration d'origine; le Gouvernement peut, en outre, leur allouer un supplément de traitement; actuellement, ce supplément est tel que, ajouté au traitement de l'administration d'origine, la rémunération des intéressés est égale à celle d'un professeur de même rang et de même ancienneté.

L'équité exige qu'on accorde à ces membres du personnel enseignant les mêmes avantages qu'aux professeurs auxquels sous tous les rapports, ils sont assimilés. Il y a donc lieu de calculer leur pension comme celle de leurs collègues, c'est-à-dire en supposant que, lors de leur mise à la retraite, ils jouissent depuis cinq ans des suppléments de traitements que le Gouvernement leur a alloués en tenant compte du barème de l'article premier. Si, par exemple, l'intéressé jouit, en raison de sa position dans son administration d'origine, d'un traitement de 18,000 francs et s'il a rang de professeur ordinaire depuis au moins vingt ans, le Gouvernement, usant de la latitude

qui lui donne l'article 4 de la loi du 30 juin 1893, pourra le 1^{er} janvier 1924 porter son supplément de traitement de 800 francs (18,800 fr. — 18,000 fr.) à 400 francs (22,000 fr. — 18,000 fr.) pour le calcul de sa pension, il sera supposé avoir joui pendant cinq ans du dit supplément de 4,000 francs et le traitement moyen de ses cinq dernières années sera censé être de 22,000 fr. Si, les autres conditions de l'exemple précédent restant remplies, l'intéressé a rang de professeur ordinaire depuis dix-sept ans, et s'il est admis à la retraite le 30 juin 1923, il sera supposé avoir joui d'un supplément de traitement de 20,500 fr. — 18,000 fr. = 2,500 francs du 30 juin 1918 au 30 juin 1919, et d'un supplément de traitement de 22,000 fr. — 18,000 fr. = 4,000 francs du 30 juin 1919 au 30 juin 1923.

L'article 4 du présent projet n'est applicable qu'aux professeurs ou ingénieurs détachés admis à la retraite, soit parce qu'ils ont atteint la limite d'âge (70 ans), soit parce qu'une infirmité grave et permanente ne leur permet plus de remplir convenablement leurs fonctions. Les professeurs ou ingénieurs, qui n'ayant pas atteint la limite d'âge demanderaient l'éméritat en faisant valoir uniquement leurs trente années de service académiques, ne pourraient donc en réclamer le bénéfice.

Le surcroît de dépenses qu'entraînera l'adoption de cet article est peu considérable ; il atteindra 11,000 fr. en 1922, s'élèvera à environ 21,000 fr. de 1924 à 1929 et s'éteindra rapidement dans la suite.

Chaque fois qu'elles en ont eu l'occasion, les Chambres ont tenu à manifester le patriotique intérêt qu'elles portent à ces foyers de haute culture que sont nos universités. C'est dans le même esprit qu'elles tiendront à examiner ce projet de loi que, d'accord avec mon collègue des Finances, j'ai l'honneur de soumettre à leur délibération.

Le Ministre des Sciences et des Arts

EUGÈNE HUBERT.



PROJET DE LOI

relatif à l'augmentation des professeurs et des administrateurs-inspecteurs des Universités de l'État.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Sciences et des Arts,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives :

ARTICLE PREMIER.

Les articles 9 et 25, paragraphe 1^{er} du titre premier de la loi du 15 juillet 1849, portant organisation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'État, tels qu'ils ont été modifiés par les lois du 14 mars 1863, du 22 février 1919 et du 20 août 1920, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« ART. 9. — Les professeurs portent le titre de professeur ordinaire ou extraordinaire.

» Les professeurs extraordinaires jouissent d'un traitement fixe de » 14,500 francs qui peut être augmenté de 1,500 francs après trois » années de grade.

ONTWERP VAN WET

betreffende de verhooging der jaarwedden van de professoren en van de beheerders-opzieners der Staatsuniversiteiten.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van Wetenschappen en Kunsten,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het voorstel waarvan de inhoud volgt zal, in Onzen naam, aan de Wetgevende Kamers voorgesteld worden :

ARTIKEL ÉÉN.

Artikelen 9 en 25, paragraaf 1 van artikel één der wet van 15 Juli 1849, tot inrichting van het ten koste van den Staat gegeven hooger onderwijs, zooals gewijzigd bij de wetten van 14 Maart 1863, 22 Februari 1919 en 20 Augustus 1920, zijn vervangen door de volgende beschikkingen :

« ART. 9. — De professoren dragen » den titel van gewoon of buitengewoon professor.

» De buitengewone professoren genieten een vaste jaarwedde van 14,500 » frank die kan verhoogd worden met » 1,500 frank na drie jaar graad.

» Les professeurs ordinaires jouissent d'un traitement fixe de 17,500 francs qui peut être augmenté de 1,500 francs tous les trois ans jusqu'à concurrence de 4,500 francs.

» Toutefois, le délai de trois années prévu aux deux paragraphes ci-dessus est porté à cinq ans pour les professeurs qui, par application de l'article 12, exercent une autre profession.

» ART. 25. — Paragraphe 1^{er} — Il y a près de chaque université un commissaire du Gouvernement, sous le titre d'administrateur-inspecteur de l'université. Ce fonctionnaire est nommé par le Roi et jouit d'un traitement de 17,500 francs qui peut être augmenté de 1,500 francs tous les trois ans, jusqu'à concurrence de 4,500 francs. »

ART. 2.

Si, en raison des fluctuations du coût de la vie et par voie de mesure générale, les traitements des fonctionnaires et agents de l'Etat sont modifiés, le Gouvernement pourra reviser le barème établi par l'article premier ci-dessus, en se conformant aux règles suivant lesquelles les barèmes des autres agents seront éventuellement modifiés

ART. 3.

L'article premier de la présente loi sortira ses effets à partir du 1^{er} janvier 1921.

En vue de couvrir les dépenses devant résulter pour l'exercice 1921 de l'application de l'article premier ci-dessus, un crédit supplémentaire de

» De gewone professors genieten een vaste jaarwedde van 17,500 fr. die om de drie jaar kan verhoogd worden met 1,500 frank tot een bedrag van 4,500 frank.

» Nochtans is de termijn van drie jaar, voorzien bij de twee voorgaande paragrafen, gebracht op vijf jaar voor de professoren welke, bij toepassing van artikel 12, een ander beroep uitoefenen.

» ART. 25. — Paragraaf 1 — Aan elke Universiteit is een Commissaris der Regeering gehecht met den titel van beheerder-opziener der universiteit. Deze ambtenaar wordt benoemd door den Koning en geniet een jaarwedde van 17,500 frank die om de drie jaar kan verhoogd worden met 1,500 frank tot een bedrag van 4,500 frank. »

ART. 2.

Indien, ten gevolge van de schommelingen der levensduurte en bij wijze van algemeen maatregel de jaarwedden der ambtenaren en bedienden van den Staat een wijziging ondergaan, zal de Regeering het bij artikel één hierboven vastgestelde barème kunnen herzien, overeenkomstig de regelen volgens dewelke de barèmes der andere beampten gebeurlijk zullen gewijzigd worden.

ART. 3.

Artikel één van deze wet heeft terugwerkende kracht op 1^{en} Januari 1921.

Tot het dekken van de uitgaven die voor het dienstjaar zullen voortvloeien uit de toepassing van artikel één hierboven, is een bijkrediet van

440.000 francs est rattaché à l'article 36 du tableau VI du budget général pour cet exercice.

ART. 4.

Par dérogation à l'alinéa final de l'article 2 et au second alinéa de l'article 3 de la loi du 30 juillet 1879 sur la mise à la retraite des professeurs et autres membres du personnel enseignant des universités de l'État.

1° Pour les professeurs et administrateurs-inspecteurs qui, entre le 1^{er} janvier 1921 et le 31 décembre 1923,

a) Ont atteint ou atteindront la limite d'âge;

b) Ont été ou seront mis à la retraite parce qu'une infirmité grave et permanente ne leur permet plus de remplir convenablement leurs fonctions;

La pension sera calculée comme si, lors de leur mise à la retraite, le barème fixé par l'article premier ci-dessus leur avait été appliqué depuis cinq ans;

2° Pour les fonctionnaires de l'État, détachés en vertu de l'article 4 de la loi du 30 juin 1893 avec rang de professeur soit aux écoles techniques annexées à la faculté des sciences de l'université de Gand, soit à la faculté technique de l'université de Liège et qui, entre le 1^{er} janvier 1921 et le 31 décembre 1923,

a) Ont atteint ou atteindront la limite d'âge;

b) Ont été ou seront mis à la retraite parce qu'une infirmité grave et permanente ne leur permet plus de remplir convenablement leurs fonctions, la pension sera calculée comme si, lors

440,000 frank gevoegd bij artikel 36 van tabel VI der algemeene begroting over dit dienstjaar.

ART. 4.

Bij afwijking van het laatste lid van artikel 2 en van het tweede lid van artikel 3 der wet van 30 Juli 1879, rakende de oppensioenstelling der professoren en anderen leden van het onderwijzend personeel van den Staat, zal :

1° Voor de professoren en beheerders-opzieners welke, tusschen 1^{en} Januari 1921 en 31 December 1923,

a) De ouderdomsgrens bereikt hebben of zullen bereiken;

b) Op pensioen gesteld werden of zullen gesteld worden, omdat een zware en bestendige ziekte hun niet meer toelaat hun ambt behoorlijk uit te oefenen;

Het pensioen berekend worden alsof, op het oogenblik hunner oppensioenstelling, het bij artikel één hierboven vastgestelde barema, sedert vijf jaar op hen was toegepast geweest;

2° Voor de ambtenaren van den Staat krachtens artikel 4 der wet van 30 Juni 1893 met den rang van professor gedetacheerd, hetzij bij de technische scholen toegevoegd aan de faculteit der wetenschappen van de universiteit Gent, hetzij bij de technische faculteit der Universiteit Luik, en welke, tusschen 1^{en} Januari 1921 en 31 December 1923,

a) De ouderdomsgrens bereikt hebben of zullen bereiken;

b) Op pensioen gesteld worden of zullen worden, omdat een zware en bestendige ziekte hun niet toelaat hun ambt behoorlijk uit te oefenen, het pensioen berekend worden alsof zij op

de leur mise à la retraite, ils avaient joui pendant cinq années des suppléments de traitement accordés en vertu de l'article 4 de la loi du 30 juin 1893.

Donné à Bruxelles, le 20 février 1922.

het oogenblik hunner oppensioenstelling, gedurende vijf jaar de weddetoeslagen genoten hadden krachtens artikel 4 der wet van 30 Juni 1893 verleend.

Gegeven te Brussel, den 20 Februari 1922.

ALBERT,

Par le Roi :

Le Ministre des Sciences et des Arts,

Van 's Konings wege :

*De Minister van Wetenschappen
en Kunsten,*

Eugène HUBERT.

